

项目建议书表格 Project Proposal Form

Project Title:

项目名称: 广西防城港瑶族社区农林系统生物多样性保育与可持续利用项目

Project start and end date (not exceeding 2 years):

项目起止日期（不超过 2 年）： 2023 年 1 月 1 日-2025 年 12 月 31 日

Budget: 1. Requested from GEF SGP (local currency, not exceeding \$50000) :

预算： 从 GEF 小额赠款计划申请的经费（人民币，不超过等值 5 万美金）：355000.00

2. Co-financing (local currency) and partnership:

配套资金（人民币）和伙伴关系

Donor/local partner 出资方/当地合作伙伴	In cash 现金	In kind 非现金
江坡村委会		4000.00 元

3. Total project cost (local currency) : 项目总经费（人民币）：359000.00

Project Characters 项目特征

Geographic area (Tick one) 地理区域（右键点击“属性”可电子打勾）	Project theory /focal area (Tick one) 项目主题/重点领域（打勾）	Social inclusive (Tick one) 项目的社会包容性（打勾）
<input type="checkbox"/> Alpine Canyons in Three Parallel Rivers area 滇西北三江并流地区高山峡谷景观（云南省的怒江傈僳族自治州、迪庆藏族自治州和丽江市的8个县66个乡）	<input checked="" type="checkbox"/> Conservation and sustainable use of Biodiversity（including Terrestrial and Marine biodiversity） 生物多样性保护和可持续利用（包括陆地和海洋生物多样性）	<input type="checkbox"/> Women-led project 女性领导的项目
<input type="checkbox"/> Alpine grassland and wetland landscape in Sanjiangyuan region 三江源高寒草地湿地景观（青海省玉树藏族自治州、果洛藏族自治州、海南藏族自治州和黄南藏族自治州的21个县160个乡镇及格尔木市的唐古拉山镇）		<input type="checkbox"/> Project strengthening women’s leadership and empowering women’s participation in biodiversity conservation and sustainable use 增强女性在生物多样性保护和可持续利用中的领导力和赋能女性的项目
<input checked="" type="checkbox"/> Tropical Coastline landscape of the Beibu Gulf 北部湾热带海岸带景观（广西壮族自治区的北海市、钦州市、防城港市，广东省湛江市和海南省的儋州市等行政区，共9区8县4(县级)市，包括243乡镇）	<input type="checkbox"/> Supporting NGOs’ capacity building and networking in the field of biodiversity 支持NGO在生物多样性领域的能力建设 and 网络建设	<input checked="" type="checkbox"/> Project enhancing community governance capacity and improving community livelihood 增强社区治理能力和提高社区生计的项目
<input type="checkbox"/> Others 其它		<input checked="" type="checkbox"/> Project engaging ethnic minority, youth and people with disabilities

About the Applicant: 申请机构简介

防城港市志愿者促进会源于防城港疫情爆发最严峻的时候成立的一支战斗在抗疫第一线、执行特殊任务的突击力量，是响应共青团防城港市委紧急号召、吸纳各方社会力量组建的一支能执行任务、能打胜仗的社会保障力量，是防城港市合法正规的志愿者平台，是防城港最优秀的志愿者团体。促进会由防城港市审批局审批，由共青团防城港市委主管，由民政局监管，由防城港市创业协会指导，由审计局审计，是社会人民群众监督的正规、合法的专业的志愿者服务力量。

Name of Organization 机构名称: 防城港市志愿者促进会

Organization Registration No. 机构统一社会信用代码: 51450600MJN8592033

Date of Founding 成立日期: 2022 年 9 月 14 日

Number of members 机构人数: 全职人员 5 名，兼职人员 20 名。

Person in Charge 负责人: 骆丽月

Bank information: 银行信息: 开户行 桂林银行股份有限公司防城港分行 银行开户许可证核准号 J6330003714001 账号 660000017650800019 账户名称 防城港市志愿者促进会

Coordinator 联系人: 王秀兰

Address 地址: 防城港市防城港高铁北站北侧防城港汽车站商业区域三楼 367 办公室

Phone 电话: 0770-3791898

Fax 传真: 无

E-Mail 电子信箱: 386085437@qq.com

Organization Website 机构网站: 无

References (two people from other organization who know your organization well)

推荐人 (来自其他机构、对你机构有充分了解的 2 位推荐人)

1. **Name 姓名** 张卫 **Title 职务** 高级项目经理 **organization 机构** 北京市企业家环保基金会 **telephone 电话**
15313111721 **email 邮箱** zhangwei@see.org.cn
2. **Name 姓名** 李静鹏 **Title 职务** 书记 **organization 机构** 共青团防城港市委员会 **telephone 电话**
18177001101 **email 邮箱** 386085437@qq.com

Brief history of organization (including Number of projects implemented) 机构的简要历史 (包括实施项目的数量):

防城港市志愿者促进会是集合各方社会力量组建在一起的志愿服务平台。促进会的很多会员都一直在北部湾尤其防城港地区，尝试开展在地的生物多样性相关保护、科研监测和研究与公众教育等工作。很多会员都曾经参与过实施和完成两个项目：

(1) 在北京市企业家环保基金会、阿拉善 SEE 八桂项目中心资助下开展“防城港沙潭江红树林生态修复”（一期）项目。2021年3月-10月，本项目得到防城港市林业局、共青团防城港市委员会、广西红树林研究中心、红树林基金会的大力支持，完成3公顷共3万株红树的科学复育和恢复，累积存活率超过85%（广西近十年的红树复种存活率仅为30%）；累积组织9场、受众超过2200人次的公众科普宣教活动，活动形式包括：红树种植、红树自然观察和体验、科普报告、红树认养、公益净滩等，发动人群包括：社会公众、中小学生、社会企业员工，成为北部湾带动公众参与到红树林生态保护的践行者。

(2) “美丽中国、青春行动”：团市委组织开展“‘河’我一起，保护母亲河”净滩志愿服务活动，顺利完成净滩公益活动2次；在共青团防城港市委员会支持下，带动更多的青少年公众成为保护母亲河的倡导者、传播者和实践者。

Relevant experience of organization 机构在所申请项目领域的相关经验:

- (1) 参与项目的成员与北京市企业家环保基金会、阿拉善 SEE 协会八桂项目中心开展项目合作，有红树林保护、红树自然教育、公益净滩和垃圾清理的相关实地工作经验。
- (2) 机构主要负责人王秀兰是植物学毕业，有相关生态保护和植物保护知识。
- (3) 项目合作方有防城港市林业局、共青团防城港市委员会等政府职能部门的业务指导，有广西大学、广西红树林研究中心的专家支持，以及北京市企业家环保基金会、红树林基金会、北京生态学学会、中国社会科学院大学等机构人员的项目设计指导。

Project staff (please indicate names and roles in this project including project team members and financial staff)

项目成员（请说明参与本项目的人员姓名、性别及在本项目中的职责包括项目组成员和财务人员）

王秀兰：女，秘书长，负责本项目的申请、执行等全部工作；

陈叶青：女，财务人员；

刘雪梅：女，对外联络员，负责项目执行；

刘 博：男，北京生态学学会，负责项目执行；

成霄峰：男，中国社会科学院大学，负责项目执行；

天 亮：女，中央民族大学，负责项目执行；

李涛涛：男，中国科学院华南植物园，植物资源可持续利用项目顾问；

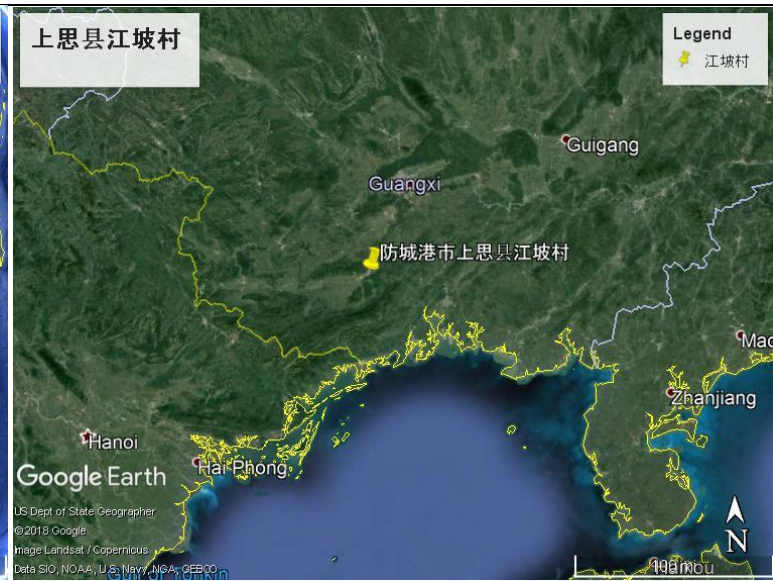
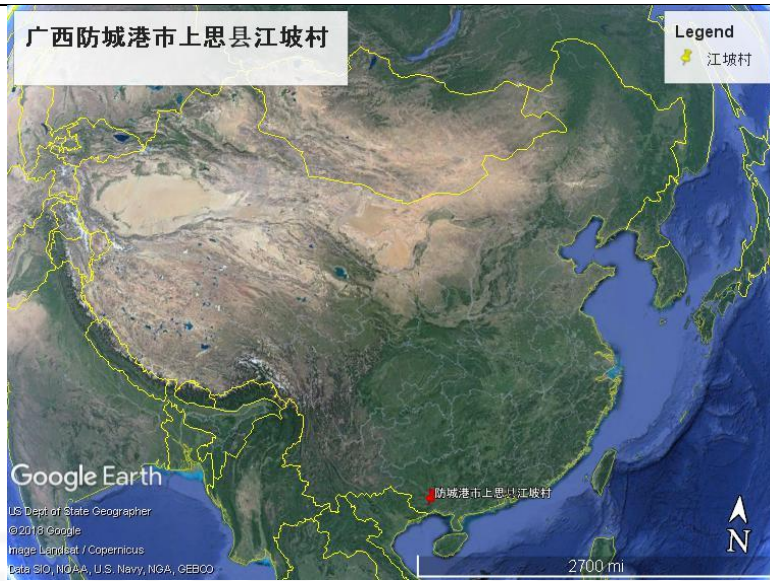
1. Targeted Location and Population :(Briefly Describe location, coordinates (longitude and latitude) ,geographical details and living conditions of target population, with relevant maps attached)

目标位置和人口：（简要描述项目点的位置,经纬度，地理信息和目标人群生活状况,请另加一页附上项目点在中国的位置地图。）

江坡村隶属于广西壮族自治区防城港市上思县南屏瑶族乡，地处十万大山腹地之深山密林中，属亚热带季风气候，雨量充沛。村中心位于北纬 21.8726° N，东经 107.7626° E。全村群山环抱，山峦叠嶂、山清水秀。村委距离县城 60 公里、距离乡政府 11.5 公里，全村共 5 个自然屯，分别是平那屯、平在屯、上批屯、江坡屯和六细屯，其中六细屯是上思县有名的革命根据地。村委所在地是平在屯，全村总面积 41 平方公里，盛产香料八角和肉桂，主要珍稀特产有野生灵芝、红菇、香菇和鸡枞菇等。主要居住着瑶、壮、汉等民族，总户数 240 余户，人口约 1100 人，92%为瑶族，本地瑶族属于花头瑶分支的过山瑶，系苗瑶语系。

（一）经济发展现状：农业生产以八角、玉桂种植为主；全村有耕地面积 689 亩，其中水田 510 亩，旱地 179 亩，种植水稻、玉米等作物，有少量的牲畜养殖。甘蔗种植面积 1150 亩。全村有山林面积 60000 亩，速生桉种植面积 2300 亩，松树种植面积 1150 亩，八角、玉桂 40000 亩。种植八角、玉桂、割松脂及外出务工为农民主要经济收入来源。

（二）基础设施现状：江坡村基础设施建设相对完善，村内现有主要出行道路为南屏至六细四级公路，全长 22.5 公里。村民住房以砖混结构与砖瓦结构为主，国家实施危房改造之前全村泥瓦房数为 143 户，占全村的总户数约 58%，现危房改造已基本完成。居民用电已接入每家每户，饮用水全村各屯都是引用山泉水，饮用水质量符合国家农村生活饮用水卫生标准。目前已开通宽带网络。



江坡村区位图

No. of households: _____ No. of population: _____ Ethnic/Religious representation _____

项目点有多少户：242 户 项目点人数：1119 人 项目点民族或宗教组成：瑶族占 92%，壮族、汉族等族占 8%。瑶族主要信仰原始宗教。

Annual average income/person: _____

项目点人均年收入：高于 3000 元/人/年

No. of participating Male _____ No. of participating Female _____ No. of participating children _____

参与项目的男性人数：200 人 参与项目的女性人数：80 人 参与项目的儿童人数：50 人

No. of participating households: _____

参加项目的家庭数量：100 户

2. Introduction: 背景介绍

- **Baseline assessment** of relevant environmental and socio-economic conditions (The baseline assessment is essential so that changes and impact brought about by the project intervention can be evaluated. It is also important to include an overview of other interventions in the area, both ongoing and planned, by local, national, and international organizations.)

相关环境和社会经济状况的基线信息（基线信息的评估是必不可少的，目的是为了评估通过实施项目所带来的改变和影响。描述当地，国家和国际组织在当地正在进行的项目或计划实施的项目的总体情况也很重要。）

江坡村属于山地农村社区，以瑶族为主要原住民。这些原住民多在 100-200 年之前迁居过来，往往选择偏远的山区逃难或躲灾。在十多年前，这些村庄多尚不通路，交通条件较差。由于交通不便、地理位置偏狭，导致村民相对封闭，村民与外界的交流存在隔阂，相比于附近的其他民族，江坡村瑶族村民常常处于弱势地位。

这些社区的耕地资源有限，山地较多。瑶族世代与自然和谐相处，尤其对植物药的使用和传统知识非常丰富。村民的生产生活方式与当地的林业资源有紧密的关系，对当地的自然资源依赖程度仍较高，山林一直是其重要的生产资料。江坡村的社区居民经济来源主要依靠八角和玉桂经营、采割松脂。近年来，外出务工的人员均出现了增加的趋势，人员流动性增大，且村内出现了人口老龄化、低结婚率（单身男性偏多），人口零增长或负增长。农村子女进城读书的比例越来越高。江坡村临近自然保护区。随着国家生态文明建设的推进，林业执法较为严格，林业采伐及偷砍盗伐逐渐禁止，除生产生活使用外，社区村民对于森林植被的直接影响主要为林业农药的使用。八角、玉桂林下过量农药的施用，导致灌木、草本植物、原生动植物、大型动物、土壤微生物大量减少，雨林退化加剧。

江坡村在 2019-2021 年由北京市生态学学会及丽江健康与环境研究中心实施过生物多样性保护及社区可持续发展项目，

开展了外出交流学习、建立社区保护地、瑶药种植培训、林间农用小道建设等项目工作。其中，平寨屯建立了社区保护地，江坡屯的社区保护地在项目周期内开展了讨论，但尚未正式宣布建立社区保护地，而其他三个村寨（六细屯、平那屯、上批屯）尚未开展社区保护地的讨论。经过一年多的反思，江坡村委会成员及部分村民意识到自主发展项目的重要性，尤其是对于林间小道的建设对于生计改善带来的益处颇为赞赏，同时村民自筹资金持续修建林间小道。目前，江坡村社区并无其他公益项目实施。本次项目将会在江坡村的五个村寨内开展，并以山林靠近自然保护区的村寨（如平那屯、江坡屯、六细屯）为重点。

- **Main problems and needs 主要问题和需求**

主要问题：

生物多样性衰退、植被树种较为单一：上世纪八九十年代，当地瑶族广泛种植八角、玉桂等经济林木，逐步取代了原有的热带与亚热带森林树种，部分珍稀动植物数量减少，导致生物多样性下降；农户在长期的林业经营中以经济收入为重，缺乏多元化发展思维，维持单一的林业树种，使得林业病虫害（如炭疽病）频发，且主要依赖农药防治，进而又导致生物多样性的下降，形成恶性循环。

村民可持续发展意识不足：社区村民也多将生产生活重心聚焦在产业发展与经济创收，忽视文化、资源与环境等方面的公共性及治理，缺乏关于可持续发展的意识与认识，忽视水源林等重要生态系统的保护，较少关注现代科技与环境、健康的关系，如对水源地内使用农药的危害认知不够等；当地瑶族的地方性知识在现代化进程中也逐渐被遗忘、忽视，并未能够与生物多样性保护、生态文明建设进行有机地结合，以发挥传统文化的积极性作用。

农民生计过度依赖经济林资源，韧性不足：江坡村村民收入来源主要为八角、玉桂，因为林下过量农药的施用，所在的热带雨林群落物种逐渐单一化，物种混种的营养促进效应极大下降，所种树多为 30-50 年老树，对土壤中单一元素的利用加剧，有害病原菌积累，加上当地湿、潮、热的雨林气候，导致经济林出现严重的连作障碍。近年来受八角树木炭疽病以及疫情影

响，八角价格波动较大，影响村民生活稳定性。

相关需求：

1. 交流学习与经验拓展：村民有访问其他少数民族农村社区进行交流学习的意向，期望借鉴其他少数民族或农村社区生物多样性保护及可持续发展的经验，结合江坡村自身的文化、资源，探索社区的可持续发展。
2. 探索多元生计方式：在八角、玉桂之外尝试其他药用植物种植，并探索林下种植的适宜模式，在巩固既有经济林产业的基础上，探索发展山地立体农业系统。

• **Rationale /Solutions 基本原理/解决方案**

本项目将基于社区的需求，秉承社区为主体的理念，通过构建江坡村社区环境与资源公共管理的组织与制度，促进社区积极保护生态、资源，逐步改变目前不可持续的生产生活方式，重新建立人与自然和谐的发展方式，最终达到生物多样性保护与可持续发展的共赢。为此，我们将在江坡村开展村民能力建设、传统生态知识整理、资源保护及可持续农林体系建设等工作，促进社区生态系统韧性，提升当地森林及河流的生物多样性，实现可持续发展。

具体的解决方案包括：

1. 组织村民学习交流或培训活动：通过访问其他少数民族社区，开展针对生物多样性及可持续发展的交流探讨，学习当地居民保护家园环境及生物多样性的经验，提升村民的生物多样性保护意识、可持续发展认知，撬动社区自组织和自我改变的行动。
2. 建立、强化社区为主体的保护地制度：在江坡屯、六细屯、平那屯等尚未建立社区保护地的村寨中，依托于地方林业与环境部门的法律法规，通过村民小组的集体讨论，产生公共事务治理的组织及制度，提升社区的自我管理能力，实现森林、河流资源的在地保护和可持续利用；同时在已经建立社区保护地的平寨屯，回顾、反思社区保护地的成效、

收益与不足，进一步强化社区生态治理。

3. 增强社区传统知识在生物多样性保护中的作用：通过社区参与式调查生物多样性，记录并整理与生物多样性相关的传统知识，印制图册进行传播，提升村民的生物多样性保护意识；结合瑶族利用植物资源的传统知识，针对青少年人群开展自然教育，促进社区群体内年长者与青年人之间的交流，增加民族与文化自信，从文化及意识层面巩固社区生态保护的持续性。
4. 实施生计改善与探索林下种植：推动社区在生态保护的同时也改善原有的生计来源和林业种植结构，结合当地药用植物的市场行情，种植当地既有的原生药用植物，并在八角、玉桂种植林内进行林下种植，发展适合本地生态与经济的地方药材种植，改善经济林生态系统的群落结构，促进森林中的乔木、灌木、草本植物的分层生长与能量分配，促进土壤微生物生态系统的重建与有机碳的分解利用与循环，促进原生动植物重返土壤改造板结土壤，促进小型兽类动物扩大原有生境范围，缓解因为经济林树种单一而带来的病虫害高发等生态问题，从而协调社区发展与生态保护。

● **Anticipated results/outcomes 预期成果**

基于上述解决方案，项目预期将会获得以下成果：

1. 村民参与保护与自主发展的意识得到提升，在一定程度上能反思过往发展方式的不足，并能开展生物多样性保护与可持续发展的行动；
2. 社区传统文化或知识得到一定程度的恢复、强化，促进代际间的知识传播与交流，瑶族青少年人群通过学习可以掌握一定的瑶族传统文化、习俗与知识，推动村民参与生物多样性保护；
3. 建立社区保护地，促进森林与河流生态系统的保护及其自然资源的可持续利用，地方生态系统中的珍稀植物得到在地保育，生物多样性得到一定恢复；
4. 探索适合当地的替代生计及林下种植方式，提升林农系统的生物多样性，促进社区的生计多元化，进一步提升社区对当地植物资源的可持续利用能力和抵御市场风险的韧性；

5. 促进社区内部的凝聚，提升村民的民族自信心与文化自豪感，增强社区人群的团结与互助，实践社区可持续发展：

3. Project contribution to the following indicators 项目对下列指标的贡献

Please check one or more boxes as appropriate 请在方框内选出一个或多个适合的选项（右键点击“属性”可电子勾选）。

3.1 核心指标（生物多样性保护和可持续利用）

1) Area of landscapes under improved management to benefit biodiversity (hectares)

通过改善管理使生物多样性受益的陆地景观面积（公顷）

2) Area of landscapes under sustainable land management in production systems (hectares)

采用可持续管理的生产系统（农、林、牧业）的景观面积（公顷）

3) Marine protected areas under improved management effectiveness through community participation (hectares)

通过社区参与，得到有效管理的海洋保护地的面积（公顷）

4) Area of marine habitat under improved practices to benefit biodiversity (excluding PAs)

通过开展对生物多样性有利的实践，得到保护的海洋栖息地（保护地以外，如社区保护地）的面积（公顷）

5) Number of Protected Areas (PAs) under improved management effectiveness

得到有效管理的保护地的数量

6) Number and Hectares of ICCAs strengthened and recognized

得到加强和认可的社区保护地的数量和面积（公顷）

7) Number of sustainably produced biodiversity and agrobiodiversity products

采取可持续方式生产的生物多样性产品和农业生物多样性产品的数量

8) Number of significant species with maintained or improved conservation status

维持和保护状况得到改善的重要物种的数量

3.2 社会经济利益指标（生物多样性保护和可持续利用）

1) Direct project beneficiaries disaggregated by gender (individual people)

分性别统计的直接项目受益人数

2) Indirect project beneficiaries disaggregated by gender (individual people)

分性别统计的间接项目受益人数

3) Number of direct beneficiaries with improved livelihoods and well-being

生计和福祉得到改善的直接受益人数量

4) Contributing to equal access to and control of natural resources of women and men

项目贡献于男女平等的获取和管理自然资源

5) Improving the participation and decision-making of women in natural resource governance

项目促进女性在自然资源治理中的参与和决策

6) targeting socio-economic benefits and services for women

项目致力于为女性提供社会经济利益和服务

3.3 NGO 能力建设和网络建设指标

1) Number of NGO with capacities built or developed

得到能力建设和发展的社会组织数量

2) Direct NGO beneficiaries disaggregated by gender (individual people)

分性别统计的直接社会组织受益人数

3) Indirect NGO beneficiaries disaggregated by gender (individual people)

分性别统计的间接社会组织受益人数

4. Specific objectives in this project (You may consider: What does the project want to change? How will things be different after this project has ended? What will people do differently after participating in the project from what they do now?)

项目的特定目标（你可以考虑：这个项目想改变什么？项目结束后会有什么不同？参与项目后人们会有什么跟现在不同的改变？）

- 1) 社区村民增强生态保护与自主发展的意识，自组织形成，重视社区的可持续发展；
- 2) 社区文化传统及地方性知识得到整理、强化、传播，增强村民的家园保护与文化遗产意识；
- 3) 建立森林及河流保护地，重要的生态系统及其服务功能实现可持续利用，珍稀植物得到初步的保育；
- 4) 替代生计实现多样化，林下种植初现成效，参与农户的种植收入得到提升；

Note: When planning proposed activities, please consider time availability of target population and major stakeholders. Seasons and climatic conditions are also important factors. Some activities may readily be carried out using pre-existing community resources, without having to wait for cash transfer from UNDP/GEF SGP.

注：在设计项目活动时，请考虑目标人群和利益相关方的时间有效性以及季节、气候条件等因素。一些活动利用社区已有的资源更易开展，不必等 GEF SGP 的汇款到达就可以进行。

Proposed activities to achieve the objectives 为达成目标而建议的活动	Anticipated results 预期的成果	Indicators 衡量指标
Activity 1. 项目活动：社区需求调查及瑶族传统文化、知识梳理 通过开展社会调查了解社区的需求及现有的传统文化与知识，为后续的项目活动做好准备。	与社区村民建立初步的合作关系，促进社区的文化觉醒及文化自信，从而使社区了解自身的资源与能力优势。	1. 社区调研报告一份； 2. 社区自我发展意向汇总表一份；
Activity 2. 项目活动：开展专题培训与交流学习 2.1 组织社区代表外出学习，了解其他少数民族社区在生态保护与可持续发展方面取得的经验与教训，并认识到村民主体性的重要性，扩展社区村民的认知范畴。 2.2 邀请外部专家进入社区开展培训，促进瑶族村民的生态保护与社区发展。	促进社区村民在生态保护与生计发展、文化传承方面的意识改变、提升，并可以产生改变现状的实践行动。	3. 外出学习交流 4-6 次，村民至少 100 人次，其中女性 20 人； 4. 专题培训 1-2 次，参与村民至少 30 人次，其中女性 10 人； 5. 每次交流学习报告汇总文件一份，共计 6 份； 6. 促进或培育 2-3 个社区自组织的形成，每个自组织 3-5 人，包含女性 1-2 人；
Activity 3. 项目活动：瑶族传统文化及知识的传播与技能培训 3.1 依托现有的民族文化遗产人或熟悉传统知识的村民，挖掘与生物多样性相关的传统知识，比如民	传统文化或知识得到一定程度的恢复、强化，促进代际间的知识传播与交流，瑶族青少年人群通过学习可以掌握一定的瑶族传统文化、习俗与知识，推动村	7. 与至少两所中小学开展合作，传播传统生态知识，参与学生人数不低于 200 人，其中女性 60 人；

<p>族医药、资源可持续利用等，整理成册，开展传统技能的培训。</p> <p>3.2 与当地的中小学等单位进行合作，开展针对青少年群体的传统知识分享与传播。</p>	<p>民参与生物多样性保护。</p>	<p>8. 开展 1-2 项传统技能交流培训，参与人数不低于 40 人，其中女性 12 人；</p>
<p>Activity 4.</p> <p>项目活动：森林及河流生态系统保护及可持续利用</p> <p>4.1 在平那屯、六细屯、江坡屯以村民小组为平台，组织社区居民讨论建立社区保护地，确定保护地位置、面积，成立保护地管理委员会，并制定保护地管理规则。</p> <p>4.2 在平寨屯，回顾、反思社区保护地的成效、收益与不足，进一步强化社区生态治理。</p>	<p>建成以村民小组为单位的社区保护地或资源保护制度，成立保护管理委员会，形成完善的社区保护管理制度，有效保护当地的生物多样性和生态景观。</p>	<p>9. 至少 2 个村民小组建立社区保护地，面积在 2000 亩以上，在屯一级或村委会一级形成管理组织与制度，如村规民约；</p> <p>10. 1 个村民小组的社区保护地得到强化；</p> <p>11. 在重要位点竖立至少 10 个生态保护及社区保护地的宣传牌；</p> <p>12. 至少 3 种珍稀或濒危、易危植物得到保育，如罗汉松 (<i>Podocarpus macrophyllus</i>)、黑桫欏 (<i>Gymnosphaera podophylla</i>) 等；</p>

<p>Activity 5.</p> <p>项目活动：生计多样化及林下种植探索</p> <p>5.1 为社区提供支持，由村民自组织负责开展原生珍稀药用植物（如走马胎、大血藤等）林下种植，对珍稀植物进行迁地保护栽培，摸索野生植物驯化繁殖育苗和可持续利用的方式，逐步恢复林下生态系统，积极合作应对市场，提高或改善社区的生计。</p> <p>5.2 组织社区村民的生计改善交流与技术培训等活动，促进社区内部分享经验与知识。</p>	<p>村民的林下种植技术得到提升，农林系统生物多样性得到改善，地方性经济作物的收入渠道增加，生计有所改善，具备一定的市场风险抗击能力。</p>	<p>13. 组织交流活动 4 次，至少 50 人参加种植技术交流，其中女性 15 人；</p> <p>14. 至少 30 户参与药材种植，涉及管理改善而受益的森林面积超过 30 公顷（450 亩）；</p> <p>15. 每位农户增收 300 元/年，至少惠及 150 人；</p>
<p>Activity 6.</p> <p>项目活动：项目总结与传播</p> <p>6.1 完成项目的经验总结与报告；以项目为案例，制作项目宣传材料，开展整理、传播，组织由政府、NGO 及社区参加的社区共建共管或社区保护地总结会。</p> <p>6.2 印制《瑶族传统生态文化与知识》。</p>	<p>生物多样性保育示范项目的基本理念与社区工作方法得到总结，可以更好地服务社区，为保护区、地方政府提供借鉴。</p>	<p>16. 举行项目总结会，包括政府、社区及 NGO 人员，参与人数不低于 25 人；</p> <p>17. 项目总结报告一份；</p> <p>18. 《瑶族传统生态文化与知识》印制 300 册；</p>

5. Project Workplan and Monitoring Schedule 项目工作计划及监督时间表

Project Number:		Project Name 项目名称: 广西防城港瑶族社区农林系统生物多样性保育与可持续利用项目												
Name of Grant Recipient 受款单位名称: 防城港市志愿者促进会														
Brief Description of General Objective of Project: 简要描述项目的总体目标: 本项目将基于社区的需求, 秉承社区为主体的理念, 通过构建江坡村社区环境与资源公共管理的组织与制度, 促进社区积极保护生态、可持续利用植物资源, 逐步改变目前不可持续的生产生活方式, 重新建立人与自然和谐的发展方式, 最终达到生物多样性保护与可持续发展的共赢。														
Project theory (e.g., Conservation and sustainable use of Biodiversity, NGOs' capacity building and networking etc.) 项目主题(如生物多样性保护和持续利用、NGO 能力建设和网络建设等): 生物多样性保护和持续利用									Project Start and End Dates: 项目起止日期(请精确到日): 2023 年 1 月 1 日-2025 年 12 月 31 日					
Brief Description of Specific Objective #1: 简要说明特定目标 1: 社区村民增强生态保护与自主发展的意识, 自组织形成, 重视社区的可持续发展;														
List the activities necessary to fulfill this objective. Indicate who is responsible for each activity and an indicator for each outcome. 列出实现上述目标的必要活动, 每项活动的负责方及活动成果的指标				Duration of Activity in Months (or Quarters) 活动开展的时间 (按季度)										
Activity 活动	Responsible Party 负责方	Indicator 指标	2023 1st	2023 2nd	2023 3rd	2023 4th	2024 1st	2024 2nd	2024 3rd	2024 4th	2025 1st	2025 2nd	2025 3rd	2025 4th

<p>1. 项目活动：社区需求调查及瑶族传统文化、知识梳理 通过开展社会调查了解社区的需求及现有的传统文化与知识，为后续的项目活动做好准备。</p>	<p>刘博、成霄峰、刘雪梅</p>	<p>1. 社区调研报告一份； 2. 社区自我发展意向汇总表一份；</p>	<p>√</p>	<p>√</p>	<p>√</p>										
<p>2. 项目活动：开展专题培训与交流学习 2.1 组织社区代表外出学习，了解其他少数民族社区在生态保护与可持续发展方面取得的经验与教训，并认识到村民主体性的重要性，扩展社区村民的认知范畴。 2.2 邀请外部专家进入社区开展培训，促</p>	<p>成霄峰、刘雪梅</p>	<p>3. 外出学习交流 4-6 次，村民至少 100 人次，其中女性 20 人； 4. 专题培训 1-2 次，参与村民至少 30 人次，其中女性 10 人；</p>			<p>√</p>	<p>√</p>	<p>√</p>	<p>√</p>	<p>√</p>	<p>√</p>	<p>√</p>	<p>√</p>	<p>√</p>		

进瑶族村民的生态保护与社区发展。		5. 每次交流学习报告汇总文件一份，共计 6 份； 6. 促进或培育 2-3 个社区自组织的形成，每个自组织 3-5 人，包含女性 1-2 人；												
Brief Description of Specific Objective #2: 简要说明特定目标 2：社区文化传统及地方性知识得到整理、强化、传播，增强村民的家园保护与文化传承意识；														
Activity 活动	Responsible Party 负责方	Indicator 指标	2023 1st	2023 2nd	2023 3rd	2023 4th	2024 1st	2024 2nd	2024 3rd	2024 4th	2025 1st	2025 2nd	2025 3rd	2025 4th
3. 瑶族传统文化及知识的传播与技能培训 3.1 依托现有的民族	刘博、刘雪梅	7. 与至少两所中小学开展合作，传播传统生态知				✓	✓	✓	✓	✓	✓			

<p>文化传承人或熟悉传统知识的村民，挖掘与生物多样性相关的传统知识，比如民族医药、资源可持续利用等，整理成册，开展传统技能的培训。</p> <p>3.2 与当地的中小学等单位进行合作，开展针对青少年群体的传统知识分享与传播。</p>		<p>识，参与学生人数不低于 200 人，其中女性 60 人；</p> <p>8. 开展 1-2 项传统技能交流培训，参与人数不低于 40 人，其中女性 12 人；</p>												
<p>Brief Description of Specific Objective #3: 简要说明特定目标 3: 建立森林及河流保护地，重要的生态系统及其服务功能实现可持续利用，珍稀植物得到初步的保育；</p>														
<p>Activity 活动</p>	<p>Responsible Party 负责方</p>	<p>Indicator 指标</p>	<p>2023 1st</p>	<p>2023 2nd</p>	<p>2023 3rd</p>	<p>2023 4th</p>	<p>2024 1st</p>	<p>2024 2nd</p>	<p>2024 3rd</p>	<p>2024 4th</p>	<p>2025 1st</p>	<p>2025 2nd</p>	<p>2025 3rd</p>	<p>2025 4th</p>
<p>4. 森林及河流生态系统保护及可持续利用</p>	<p>成霄峰、刘雪梅</p>	<p>9. 至少 2 个村民小组建立社区保护地，面积在 2000</p>				<p>√</p>	<p>√</p>	<p>√</p>	<p>√</p>	<p>√</p>	<p>√</p>			

<p>4.1 在平那屯、六细屯、江坡屯以村民小组为平台，组织社区居民讨论建立社区保护地，确定保护地位置、面积，成立保护地管理委员会，并制定保护地管理规则。</p> <p>4.2 在平寨屯，回顾、反思社区保护地的成效、收益与不足，进一步强化社区生态治理。</p>		<p>亩以上，在屯一级或村委会一级形成管理组织与制度，如村规民约；</p> <p>10. 1 个村民小组的社区保护地得到强化；</p> <p>11. 在重要位点竖立至少 10 个生态保护及社区保护地的宣传牌；</p> <p>12. 至少 3 种珍稀或濒危、易危植物得到保育，如罗汉松 (<i>Podocarpus macrophyllus</i>) 、黑桫欏 (<i>Gymnosphaera</i></p>													
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		<i>podophylla</i>) 等;												
Brief Description of Specific Objective #4: 简要说明特定目标 4: 替代生计实现多样化, 林下种植初现成效, 参与农户的种植收入得到提升;														
Activity 活动	Responsible Party 负责方	Indicator 指标	2023 1st	2023 2nd	2023 3rd	2023 4th	2024 1st	2024 2nd	2024 3rd	2024 4th	2025 1st	2025 2nd	2025 3rd	2025 4th
5. 生计多样化及林下种植探索 5.1 为社区提供支持, 由村民自组织负责开展原生珍稀药用植物(如走马胎、大血藤等)林下种植, 对珍稀植物进行迁地保护栽培, 摸索野生植物驯化繁殖育苗和可持续利用的方式, 逐步恢复林下生态	刘博、刘雪梅	13. 组织交流活动 4 次, 至少 50 人参加种植技术交流, 其中女性 15 人; 14. 至少 30 户参与药材种植, 涉及管理改善而受益的森林面积超过 30 公顷 (450				√	√	√	√	√	√	√		

<p>系统，积极合作应对市场，提高或改善社区的生计。</p> <p>5.2 组织社区村民的生计改善交流与技术培训等活动，促进社区内部分享经验与知识。</p>		<p>亩)；</p> <p>15. 每位农户增收 300 元/年，至少惠及 150 人；</p>													
Activity 活动	Responsible Party 负责方	Indicator 指标	2023 1st	2023 2nd	2023 3rd	2023 4th	2024 1st	2024 2nd	2024 3rd	2024 4th	2025 1st	2025 2nd	2025 3rd	2025 4th	
<p>6. 项目总结与传播</p> <p>6.1 完成项目的经验总结与报告；以项目为案例，制作项目宣传材料，开展整理、传播，组织由政府、NGO 及社区参加的社区共建共管或社区保护</p>	<p>刘博、成霄峰、刘雪梅</p>	<p>16. 举行项目总结会，包括政府、社区及 NGO 人员，参与人数不低于 25 人；</p> <p>17. 项目总结报告一份；</p>										√	√	√	

地总结会。 6.2 印制《瑶族传统生态文化与知识》。		18. 《瑶族传统生态文化与知识》印制300册；												
Indicate persons responsible for monitoring and progress reports: 说明负责项目监督和进展报告的人			Monitoring and evaluation / Reporting Frequency 监督/报告的频率：每季度											
Monitoring and Record-Keeping 监督和存档	王秀兰、陈叶青		√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
Progress Reports 进展报告	刘博、成霄峰、刘雪梅		√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√

此表可以根据每个项目的具体情况进行修改。也可另加页以包含所有的项目目标及活动。此表的活动是上面第 10 页表中活动的细分，应与之保持一致。This form can be modified based on the specific circumstances of each project. Additional pages may added to include all the activities and objectives. The activities indicated in this table are subdivision of and should be in line with the ones in the above table on page 10.

6. Plan to improve the livelihood of the locals 提高当地人生计的计划

本项目提高当地人生计的计划将主要是种植地方性药用植物。在社区互助与合作的前提下，成立药材种植互助组，鼓励农户自愿参与合作种植。社区居民根据自己的经济实力与个人能力，选择投入资金、技术、土地或者劳力参加种植，以优势互补、信息共享的方式提高收入水平。同时，生计改善方面，项目鼓励村民在前期药用植物试验种植的基础上逐步扩大面积并动员其他村民参与，形成一定的规模效应，在市场上抱团；同时，种植的药用植物以地方特色药物为主，一来是地方植物品种更为适应当地的水土气候，二来地方药用植物可以依托地方上的市场交易，减少市场交换的成本与风险。

7. Plan to ensure community participation (describe how the relevant communities will be involved in: i)Project planning and design; ii) Project implementation and iii) Project monitoring and evaluation)

确保社区参与的计划（描述相关的社区是如何参与:①项目的规划和设计, ②项目的实施③项目的监督和评估）

项目的设计已经实现了社区的参与，而之后的实施与监督也将在社区参与下开展。

首先，项目的设计是经过前期的社区沟通以及 2019-2021 年社区工作的总结反思的基础上，吸取了过往项目中用资金撬动社区的一些失败教训，转而侧重于从社区的文化传统出发来切入村民的生活世界，逐步依托社区内在的资源、资产来进行自主发展。

其次，项目的实施将以社区村民为主体。通过前期的社区调查，确立村民的发展意愿或计划，由社区自组织进行实施。如果遇到意外情况或突发事件，则尊重社区村民的选择并进行必要的项目调整，以适应性地满足社区的自主发展。同时，项目的开展均需要经过村民的公共讨论与知情。

最后，项目将组织中期交流会、终期总结会，以村民自组织的反思与回顾为主，促进村民与项目人员的交流，及时纠正项目中的失误之处，共同督导项目在可持续发展及社区自主的前提下顺利实施。

8. Knowledge Management (describe how you plan to capture, share and disseminate the knowledge, lessons learned and good practices gained through the implementation of the project)

知识管理（描述如何计划获取，分享和传播通过项目实施所得到的知识，经验教训，最佳实践）

1. 社区传统文化的知识、技能、伦理、价值观都会被记录下来，让社区知晓自身的文化与传统，让世人了解瑶族的生存现状与历史由来。
2. 以文字、图片和影像对项目的进程进行记录，并通过进程报告对项目实施情况进行整理、反思和经验总结；制作宣传册，通过参加研讨会、工作坊以及其他同类项目点的参观访问等活动，进行经验交流和推广。

9. Participation of Women, youth, disable people and indigenous people (describe how the project takes into consideration the roles and needs of women, youth, disable people and indigenous people, and how this project will enhance their capacities and empower them to bring benefits to this project) 女性、青年、残障人士、原住民的参与（描述项目如何考虑女性、青年、残障人士、原住民的作用和需求，以及项目将如何提升他们的能力，给他们赋权，以给项目带来益处）

本项目将涉及到女性、原住民的参与。首先，项目的受益者基本上都是少数民族村民，即原住民。其次，项目鼓励并促进妇女参与到社区公共事务管理及文化传承中，逐步提升妇女地位，切实实现男女平等。保护地建立、资源管理和生计改善等活动都将为

妇女的参与提供机会并为之带来福祉。在项目指标方面，我们已经将女性的参与比例设定在三分之一，借此推动妇女的实质性参与。项目以社区村民为主体，尊重村民的选择权利，倡导社区以自组织的形式开展文化遗产、生计改善以及资源管理，从而最大程度保障当地人的实践权利并使之从中受益，真正使得妇女及原住民“当家作主”。

10. Major risk factors and approaches for solution/avoidance: 主要的风险因素及解决/避免的方法

Problems and issues are common in any project implementation. These risk factors should include both internal factors and external factors. Would there be any which are discernible to emerge during project duration? If so, please give a brief solution/prevention to minimize the risk.任何项目实施过程中通常都会存在困难和问题。这些风险因素包括内部因素和外部因素。在项目期间会出现任何可以识别的风险因素吗？如果有的话，请简要说明解决或避免风险的方法。

Risk factors/ problems 风险因素/问题	Approaches for solution/prevention 解决/避免的方法
1) 疫情防控工作的强制性约束：项目地多为边疆地区，外出务工人员较多，容易受到输入型疫情的影响 2) 社区村民外出务工导致村社空心化 3) 村民对种植相对高成本、高技术要求的农作物的接受性 4) 气候变化，尤其是降水减少引起的干旱	1) 增加社区自组织的行动能力，在疫情封控阶段可以自发行动。 2) 熟悉了解社区外出务工的时间、季节，寻求合适的时间段开展社区工作；丰富社区的文化与生计渠道，增强社区的文化自信。 3) 与村民共同协商寻找适宜的作物，先小范围试验，加强培训指导做示范。 4) 发展林下种植，重点关注耐旱物种，同时结合政府项目建设抗旱设施。

11. Sustainability of Project Results: 项目成果的可持续性

Please outline the steps to be taken before, during, and at project completion to ensure that once all the SGP funds have been disbursed, the project impact will continue for many years thereafter. Project applicants should plan ahead when all the funding is used up after 3 years or even 5 years and consider the factors that could contribute to the success and continued impact of their project, and address them accordingly.

请概述在项目实施前，实施中和项目结束后采取的各个步奏以确保小额赠款项目的资金支付完毕后，项目的影响还能持续很多年。项目申请者应该提前设想项目资金用完后 3 年甚至 5 年后的情况，考虑确保项目成功和维持项目影响的因素，并相应的加以说明。
(请从资金、人员、机制的保障几方面说明)

该项目将从文化和自组织两个层面保证项目影响的持续性。从文化层面而言，该项目围绕社区的文化资源及传统来激发社区的活力与动力。原住民的文化与传统是其最熟悉、通顺的意识、思想及观念。借助文化与传统的内在资源、资产来推进社区项目，将会使得社区村民更容易接受和理解项目活动，并使得社区村民更有积极性。从社区组织层面来说，项目选择了村民自组织等作为合作伙伴，有利于保障村民间的互动、组织与交流，通过组织的有效性推动村民的生计可持续。而文化与自组织均是社区村民生活、实践中的熟悉形式，从而可以使得村民在自主的发展意识得到激发，进而减少对于资金的依赖，避免过往项目中“等、靠、要”的惰性思维。

此外，未来也将加强与当地政府、乡村振兴工作队、广西十万大山自然保护区管理局的合作，深化社区共建的工作，通过涉农部门工作人员的能力提升与工作方式转变来推动社区的持续发展。

12. Project Budget: 项目预算

Fill in the figures according to actual needs. If there is no expected expense in some categories, leave the columns blank. If there are other expenses beyond these categories, please adjust this table accordingly and specify. 根据实际需要填写数据。如果某些类别没有预期的花费，请空着不填。如果有超出以下类别的花费，请调整表格并特别说明。

Category of Expense 预算类别	Expected expenditure 预计支出	Grant request from GEF 从 GEF 申请的 资金	Co-financing sources 配套资金来源							
			Community 社区		Proponent 申请机构		Government 政府部门		Others 其他	
			Cash 现金	In-kind 非现金	Cash 现金	In-kind 非现金	Cash 现金	In-kind 非现金	Cash 现金	In-kind 非现金
1、 Budget for activities 项目活动预算 (≥ 90%)										
Manpower/labor 人工/劳力	65200	65200								
Training/Seminar/ Workshops, etc. 培训/讨论会 /研讨会等	7000	3000	0	4000						
Contracts 分包合同	72000	72000								
Equipment/Furniture 设备	0	0								
Others 其他	Travel/lodging/meal 交通食宿	168800	168800							
	Outreach and knowledge management 宣传和知识管理	8000	8000							
Miscellaneous 杂费	3000	3000								
Subtotal 小计 (1)	324000	320000	0	4000	0	0	0	0	0	0
2、 Admin budget 行政管理预算 (≤ 10%)										
办公室租金	18000	18000								
人员加班补贴	17000	17000								
Subtotal 小计 (2)	35000	35000								
Total (1) + (2) 合计	359000	355000	0	4000	0	0	0	0	0	0

Note: This table should be adjusted and expanded as needed. Please attach the detail of estimate in separate sheets. 注：此表可根据需要调整和扩充。请单独附上详细的财务表。

Projected expenditures under UNDP fund per annum during project cycle 项目周期内按年的 GEF 资金的预期支出（不含配套资金）

Expenditure Category 支出类别		Year 1, [local currency] 第1年（人民币）	Year 2, [local currency] 第2年（人民币）	Year 3, [local currency] 第3年（人民币）（如有）	Total, [local currency] 合计（人民币）	US\$ (please leave for NC final calculation) 美元（请留空，由国家协调员最终计算）	% Total of UNDP fund 占UNDP资金总预算的%
Manpower/labor 人工/劳力		39600	18400	7200	65200		18.36%
Training/Seminar/ Workshops, etc. 培训/讨论会/研讨会等		500	1500	1000	3000		0.85%
Contracts 分包合同		24000	24000	24000	72000		20.28%
Equipment/Furniture 设备		0	0	0	0		0.00%
Others 其他	Travel/lodging/meal 交通食宿	81950	68600	18250	168800		47.55%
	Outreach and knowledge management 宣传和知识管理	0	5000	3000	8000		2.25%
Miscellaneous 杂费		1500	1500	0	3000		0.85%
Administrative cost 行政管理开支		26500	8500	0	35000		9.86%
Total 合计		174050	127500	53450	355000		100.00%